

Rodzina ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

od 125 do 3200 A

Akcesoria

Ekran ochronny zacisków

Przeznaczenie

Ochrona IP2X przed bezpośrednim kontaktem z zaciskami lub elementami łączącymi.

Zalety

Otwory w przedniej ścianie umożliwiają termograficzny pomiar temperatury bez demontażu ekranu.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Pozycja	Indeks
125 – 200	B3	3 P	Góra / dół / przód (I) / tył (II)	2694 3014 ⁽¹⁾⁽²⁾
125 – 200	B3	4 P	Góra / dół / przód (I) / tył (II)	2694 4014 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 – 400	B4	3 P	Góra / dół / przód (I) / tył (II)	2694 3021 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 – 400	B4	4 P	Góra / dół / przód (I) / tył (II)	2694 4021 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 – 630	B5	3 P	Góra / dół / przód (I) / tył (II)	2694 3051 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 – 630	B5	4 P	Góra / dół / przód (I) / tył (II)	2694 4051 ⁽¹⁾⁽²⁾



acces_206_a_2_cat

(1) W celu zapewnienia pełnej ochrony zacisków górnych i dolnych przedniego i tylnego rozłącznika należy zamówić 4 szt. (3 szt. jeżeli zainstalowano mostki).

(2) W celu zapewnienia ochrony zacisków górnych i dolnych przedniego rozłącznika należy zamówić 2 szt.

Oślony zacisków

Przeznaczenie

Chronią przed bezpośrednim dotknięciem górnych lub dolnych zacisków aparatu lub elementów połączeń.

Do ochrony zacisków górnych i dolnych przełącznika zamów 1 szt.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Pozycja	Indeks
125 – 200	B3	3 P	górze / dół	1509 3012
125 – 200	B3	4 P	górze / dół	1509 4012
250 – 400	B4	3 P	górze / dół	1509 3025
250 – 400	B4	4 P	górze / dół	1509 4025
500 – 630	B5	3 P	górze / dół	1509 3063
500 – 630	B5	4 P	górze / dół	1509 4063
800 – 1250	B6	3 P	górze / dół	1509 3080
800 – 1250	B6	4 P	górze / dół	1509 4080
1600	B7	3 P	górze / dół	1509 3160
1600	B7	4 P	górze / dół	1509 4160
2000 – 3200	B8	3 P	górze / dół	1509 3200
2000 – 3200	B8	4 P	górze / dół	1509 4200



acces_207_a_2_cat

Ekran międzyfazowy

Przeznaczenie

Zapewniają bezpieczną izolację zacisków. Zalecane szczególnie do aparatów 690 V AC oraz przy niższych napięciach w środowiskach zapylnych i zanieczyszczonych.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Liczba biegunów	Indeks
125 – 200	B3	3 P	2998 0033
125 – 200	B3	4 P	2998 0034
250 – 400	B4	3 P	2998 0023
250 – 400	B4	4 P	2998 0024
500 – 630	B5	3 P	2998 0013
500 – 630	B5	4 P	2998 0014
800 – 3200	B6 ... B8	3/4 P	Z aparatem

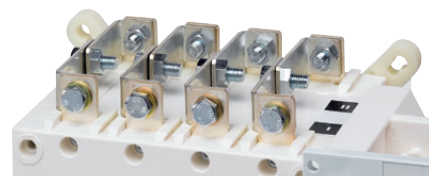
Mostki do łączenia zacisków

Przeznaczenie

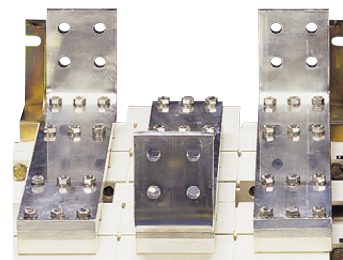
Uzyskanie wspólnego punktu w każdej fazie na zaciskach wyjściowych przełącznika.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Przekrój (mm)	Indeks ⁽¹⁾
125 – 200	B3	20 x 2,5	4109 0019
250	B4	25 x 2,5	4109 0025
315 – 400	B4	32 x 5	4109 0039
500	B5	32 x 5	4109 0050
630	B5	50 x 5	4109 0063
800 ... 1000	B6	50 x 6	4109 0080
1250	B6	60 x 8	4109 0120
1600	B7	90 x 10	4109 0160

(1) W przypadku aparatu 3-biegunowego należy zamówić 3 mostki, zaś w przypadku aparatu 4-biegunowego – 4 mostki.



access_205_a_2_cat



access_041_a_1_cat

Zestawy do łączenia zacisków

Przeznaczenie

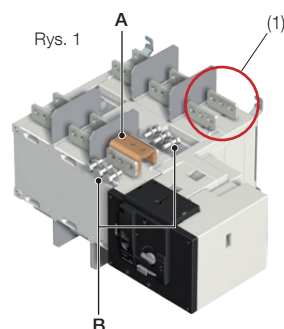
Do aparatów od 2000 do 3200 A.

Umożliwiają:

- Połączenie płaskie: pomiędzy dwoma zaciskami tego samego bieguna (rys. 1).
- Połączenie krawędziowe: pomiędzy dwoma zaciskami tego samego bieguna wyprowadzone do podłączenia prostopadle do zacisków aparatu.
- Połączenie mostkujące zacisków górnych lub dolnych (rys. 3).

Po wykonaniu połączeń, aparat jest gotowy do zintegrowania w rozdzielnicę.

Zaciski przełączników 3200 A są fabrycznie wyposażone w mostki (element A). Zestawy śrub należy zamawiać oddzielnie.



access_459_a_1_x_cat

Połączenie: ilości podane w poniższej tabeli dotyczą liczby elementów wymaganych na jeden biegun aparatu przy połączeniu z jednej strony (górną lub dolną).

Połączenie mostkujące: podane ilości dotyczą liczby elementów wymaganych do wykonania jednego połączenia mostkującego między tymi samymi biegunami przełącznika w obu torach mocy.

	Indeks	2000–2500 A			3200 A		
		Fot. 1	Rys. 2	Rys. 3	Fot. 1	Rys. 2	Rys. 3
		Podłączenia		Połączenie mostkujące I-II	Podłączenia		Połączenie mostkujące I-II
		Płaskie	Krawędziowe		Płaskie	Krawędziowe	
Mostek - część A	2619 1200	1	1	2 ⁽²⁾	Z aparatem	Z aparatem	Z aparatem
Zestaw śrub 35 mm - część B	2699 1201	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾
Zestaw śrub 45 mm - część B	2699 1200	1 ⁽¹⁾			1 ⁽¹⁾		
Profil T + zestaw śrub - część C	2629 1200		1	1		1	1
Profil L + zestaw śrub - część D	2639 1200		1			1	
Szyna + zestaw śrub - część E	4109 0320			1			1

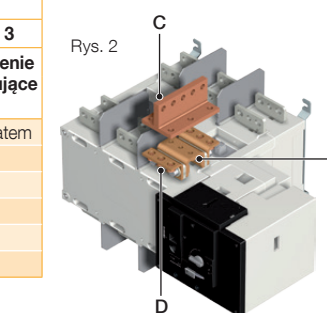
(1) Dobierz długość śrub odpowiednio do grubości łączonych szyn; jeżeli łączna grubość szyn jest większa niż 20 mm, zastosuj śruby 45 mm.

(2) W przypadku połączeń mostkujących, wymagane są 2 zestawy śrub do wykonania każdego połączenia między dwoma zaciskami tego samego bieguna toru mocy przełącznika.

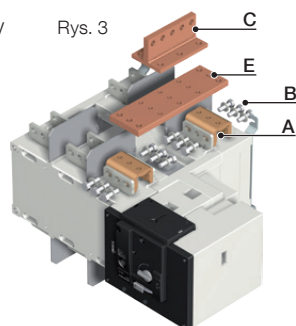
Tak wyliczone ilości elementów należy następnie pomnożyć przez liczbę zacisków (punktów połączeń) aby ustalić łączną, wymaganą ilość każdego typu akcesoriów łączeniowych do wybranego typu podłączenia.

Przykład: Dla 4-biegunowego przełącznika 2500 A z połączeniem krawędziowym zacisków górnych (rys. 2) i połączeniem mostkującym zacisków dolnych (rys. 3) wymagane są następujące ilości poszczególnych elementów:

Element	Połączenie krawędziowe górne – ilość	Połączenie mostkujące dolne - ilość	Łączna ilość
A	8	8	16
B	0	8	8
C	8	4	12
G	8	0	8
E	0	4	4



access_460_a_1_x_cat



access_461_a_1_x_cat

Rodzina ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

od 125 do 3200 A

Akcesoria (ciąg dalszy)

Transformator dopasowujący

Przeznaczenie

Do aplikacji bez przewodu neutralnego. Transformator dostarcza napięcie 230 V AC niezbędne do zasilania przełączników ATyS (wersje z zasilaniem pomocniczym 230V AC).

Zabezpieczenie transformatora dopasowującego:

- Zabezpieczenie uzwojenia pierwotnego:
oprawa bezpiecznikowa, indeks 57010020 + bezpiecznik, indeks 60130000
- Zabezpieczenie uzwojenia wtórnego:
oprawa bezpiecznikowa, indeks 57010015 + bezpiecznik, indeks 60130001

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 3200	B3 ... B8	1599 4064

Przetwornica do zasilania przełączników ze źródła DC

Przeznaczenie

Pozwala na zasilanie przełączników ATyS ze źródła prądu stałego 12 lub 24 V DC. Należy ją instalować możliwie jak najbliżej źródła zasilania DC.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Zasilanie pomocnicze	Indeks
125 – 1600	B3 ... B7	24 V DC/230 V AC	1599 5112

Blok kontroli napięcia i zasilania pomocniczego

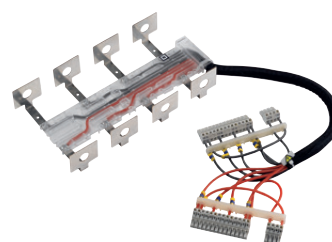
Przeznaczenie

Do zasilania pomocniczego i pomiaru napięcia (4 przewody, 3 fazy) dla urządzeń ATyS, g oraz p. Wykonanie ogranicza do minimum wystąpienie awarii i eliminuje konieczność zabezpieczania połączeń.

Blok można instalować na górnych lub dolnych zaciskach przełącznika zależnie od konfiguracji.

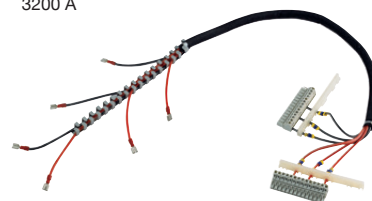
Uwaga: wersja 3-biegunowa nie jest wyposażona w połączenia zasilania pomocniczego.

Od 125 do 630 A



atys_606_a_1_cat

Zestaw 800 do 3200 A



atys_603_a_2_cat

Do ATyS g oraz ATyS p – 3-biegunowe

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 200	B3	1559 3012
250	B4	1559 3025
315 – 400	B4	1559 3040
500 – 630	B5	1559 3063
800 ... 1000	B6	1559 3080
1250	B6	1559 3120
1600	B7	1559 3160
2000 – 3200	B8	1559 3200

Do ATyS g oraz ATyS p – 4-biegunowe

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 200	B3	1559 4012
250	B4	1559 4025
315 – 400	B4	1559 4040
500 – 630	B5	1559 4063
800 ... 1000	B6	1559 4080
1250	B6	1559 4120
1600	B7	1559 4160
2000 – 3200	B8	1559 4200

Końcówki do pomiaru napięcia

Przeznaczenie

Końcówki do pomiaru napięcia i zasilania pomocniczego, przeznaczone do rodziny ATyS r, g i p, umożliwiają pobranie napięcia do zasilania np. obwodów sterujących lub diod obecności źródła bezpośrednio z zacisków zasilania aparatu ATyS.

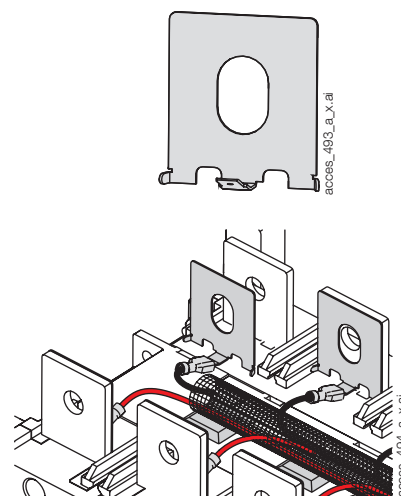
Końcówki wyposażone w zaciski konektorowe można montować po stronie górnej lub dolnej przełącznika.

W przypadku modeli ATyS r końcówki te umożliwiają łatwe podłączenie do sterownika ATyS C25/C35 za pomocą wiązki ATyS C25.

1 zestaw zawiera 8 końcówek.

W przypadku modeli ATyS ≥ 800 A końcówki do pomiaru napięcia i zasilania pomocniczego są zintegrowane z aparatem.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 200	B3	9599 4020
250 ... 400	B4	9599 4040
500 – 630	B5	9599 4063



Wiązka przewodów ATyS C25/C35

Przeznaczenie

Wiązka przewodów ATyS C25/C35 pozwala łatwo i szybko podłączyć przełącznik ATyS r do kontrolera C25/C35 celem stworzenia przełącznika automatycznego. Jest wyposażona w konektorowe końcówki napięciowe i zapewnia bezpieczne połączenie między kontrolerem i przełącznikiem w następujących celach:

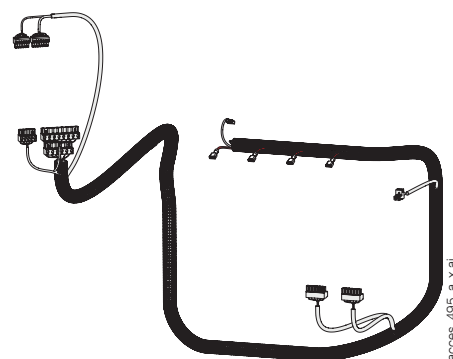
- monitorowanie dostępności wejściowych obwodów zasilających,
- monitorowanie stanu przełącznika,
- zapewnianie blokady elektrycznej,
- automatyczne sterowanie i przełączanie między źródłami zasilania.

W przypadku modelu ATyS r zapewnia dodatkowe zasilanie DPS. Długość wiązki przewodów wynosi około 2 m.

Wiązka przewodów przeznaczona jest wyłącznie do 4-biegunowych aparatów ATyS r i wymaga obecności przewodów neutralnych po prawej stronie przełącznika.

W przypadku modeli ATyS r ≤ 630 A konieczne jest zamówienie dodatkowo końcówek do pomiaru napięcia (wymagane na złączach zasilania pomocniczego).

Do podłączenia aparatu ATyS r do kontrolera C25/C35		
Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 630	B3 ... B5	9529 4063
800 – 3250	B6 ... B8	9529 4080



Rodzina ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

od 125 do 3200 A

Akcesoria (ciąg dalszy)

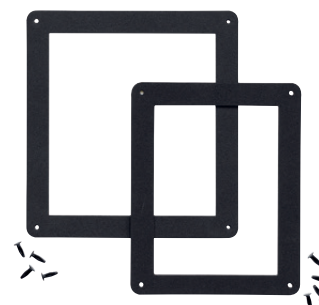
Uszczelka na drzwi

Przeznaczenie

Uszczelka zapewnia estetyczne wykończenie otworu w drzwiach rozdzielnic pod panel czołowy.

ATyS r		
Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 630	B3 ... B5	1529 0012
800 – 3200	B6 ... B8	1529 0080

Do ATyS g oraz p		
Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 630	B3 ... B5	1539 0012
800 – 3200	B6 ... B8	1539 0080



atys_595_a_2_cat

Styki pomocnicze

Przeznaczenie

Wyprzedzenie na wyłączenie i sygnalizacja pozycji I i II. Każdy numer zamówieniowy oznacza 2 styki pomocnicze NO.NZ, po jednym dla pozycji I i II. Możliwość zainstalowania do 2 styków pomocniczych na pozycję (I i II). Odpowiednie do stosowania również jako 1. lub 2. styk pomocniczy.

Styki pomocnicze do współpracy ze sterownikami PLC: prosimy o kontakt. Urządzenia ATyS są standardowo dostarczane z 1 zaciskiem pomocniczym NO dla wszystkich trzech pozycji napędu.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Prąd znamionowy (A)	Prąd łączeniowy I _e (A)			
			250 V AC AC-13	400 V AC AC-13	24 VDC DC-13	48 V DC DC-13
125 – 3200	B3 ... B8	16	12	8	14	6

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Typ montażu aparatu	Indeks
125 – 630	B3 ... B5	Instalowane przez Klienta	1599 0502
800 – 1600	B6 ... B7	Instalowane przez Klienta	1599 0532
2000 – 3200	B8	-	2 styki pomocnicze na pozycję w standardzie

od 800 do 1600 A

Jeżeli do danej aplikacji wymagana jest większa ilość styków pomocniczych, prosimy o kontakt.



access_396_a

od 125 do 630 A



access_397_a

Blokada w 3 pozycjach (I - 0 - II)

Przeznaczenie

Pozwala na blokowanie aparatu w pozycji I i 0 (instalowana fabrycznie).

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 630	B3 ... B5	9599 0003
800 – 3200	B6 ... B8	9599 0004



atys_867_a

Akcesoria do blokowania dźwigni napędu zamkiem

Przeznaczenie

W trybie sterowania ręcznego umożliwia zablokowanie aparatu zamkiem typu RONIS EL11AP (instalowana fabrycznie, zamek zamawiany oddzielnie).

Standardowo blokowanie jest możliwe w pozycji 0. Blokowanie we wszystkich pozycjach (I,0,II) wymaga dodatkowo zamówienia opcji „Blokada w 3 pozycjach”.

Zamki (dowolna liczba kluczy):

- RONIS EL11AP, indeks 4409 8511
- TRAYVOU XOP10, indeks 4409 8601

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 630	B3 ... B5	9599 1006
800 – 3200	B6 ... B8	9599 1004

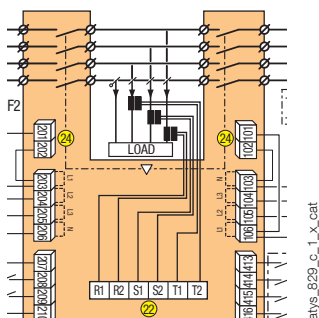


atys_868_a

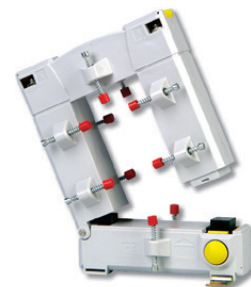
Przekładniki prądowe

Przeznaczenie - tylko do ATyS p

Te przekładniki prądowe, stosowane z urządzeniami ATyS p, umożliwiają pomiary parametrów prądów obciążenia.



atys_025_a_2_cat



trafo_077_b_1_cat

Wtykowe moduły opcji

Przeznaczenie – do ATyS g i ATyS p

Liczba możliwych do zainstalowania w przełączniku modułów

ATyS g: Kompatybilność wyłącznie z modułem RS485 JBUS/MODBUS. Zainstalować można maksymalnie jeden moduł (w dowolnym gnieździe).

ATyS p: Zainstalować można maksymalnie cztery moduły. W przypadku zainstalowania modułu komunikacji Ethernet do aparatu można podłączyć jeszcze tylko 2 dodatkowe moduły.



atys_016_c_1_cat



diris_447_a_1_cat

Komunikacja, port RS485, protokół JBUS/MODBUS®

- Port RS485, protokół JBUS/MODBUS® (szybkość transmisji do 38400 bodów).



diris_449_a_1_cat

2 wejścia / 2 wyjścia

- W jednym module dostępne są 2 programowane wejścia i 2 programowane wyjścia.



diris_777_a_1_cat

Komunikacja Ethernet

- Protokół Modbus TCP lub Jbus/Modbus RTU po TCP.
- Wbudowany serwer stron www (webserwer).



diris_776_a_1_cat

Komunikacja Ethernet z bramką RS485 JBUS/MODBUS

- Protokół Modbus TCP lub Jbus/Modbus RTU po TCP.
- Do bramki można podłączyć od 1 do 247 urządzeń komunikujących się po magistrali RS485 w protokole Jbus/Modbus.
- Wbudowany serwer stron www (webserwer).



diris_448_a_1_cat

2 wyjścia analogowe

- 2 wyjścia można programować na następujące parametry: 3I, In, 3V, 3U, F, ±ΣP, ±ΣQ, ΣS.



diris_445_a_1_cat

2 wyjścia impulsowe

- 2 programowane wyjścia impulsowe (typ, waga i czas trwania impulsu) na ±kWh, ±kVarh i kVAh.

Opis akcesoriów	Do	Indeks
Komunikacja, port RS485, protokół MODBUS	ATyS g oraz p	4825 0092
2 wejścia / 2 wyjścia	ATyS p	1599 2001
Komunikacja Ethernet (wbudowany serwer stron www - webserwer)	ATyS p	4825 0203
Komunikacja Ethernet z bramką RS485, MODBUS (wbudowany serwer stron www - webserwer)	ATyS p	4825 0204
2 wyjścia analogowe	ATyS p	4825 0093
2 wyjścia impulsowe	ATyS p	4825 0090

Rodzina ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

od 125 do 3200 A

Akcesoria (ciąg dalszy)

Zdalne interfejsy

Przeznaczenie

Wyświetlanie informacji o dostępności źródeł (sieci) i pozycji przełącznika na drzwiach rozdzielni.

Interfejsy są zasilane z przełącznika ATyS przez kabel z wtyczkami RJ45.

Maksymalna odległość dla połączenia: 3 m.

D10 – do ATyS g

Wyświetlanie informacji o dostępności sieci i pozycji przełącznika na drzwiach obudowy.

Stopień ochrony: IP21

D20 – do ATyS p

Oprócz funkcji realizowanych przez ATyS D10, ATyS D20 jest wyposażony w wyświetlacz i klawiaturę pomocniczą dzięki czemu pozwala w pełni "odmiejszcwić" lokalną klawiaturę przełącznika i dostępne z niej funkcje.

Stopień ochrony: IP21

Montaż drzwi

2 otwory $\varnothing 22.5$.

Podłączenie do przełącznika ATyS nieekranowanym przewodem z wtyczkami RJ45. Przewód zamawiany oddzielnie.

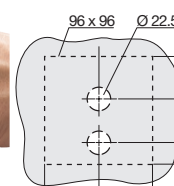


atys_564_d_1_cat

atys_565_d_1_cat



atys_567_a_1_cat



atys_161_a_1_x_cat

Interfejsy są zasilane z przełączników ATyS

Otwory montażowe

Opis akcesoriów	Do	Indeks
D10	ATyS g	9599 2010
D20	ATyS p	9599 2020

Przewód do podłączania zdalnych interfejsów

Przeznaczenie

Podłączenie zdalnego interfejsu (ATyS D10 lub ATyS D20) do urządzenia sterującego (ATyS g lub p).

Dane techniczne

Prosta wtyczka RJ45, 8 przewodów, kabel nieekranowany (UTP), długość 3 m.



access_209_a_2_cat

Do ATyS g oraz p

Typ	Długość	Indeks
Przewód RJ45	3 m	1599 2009

Plombowana osłona panelu czołowego

Eksploatacja – do ATyS g

Chroni przed nieuprawnionym dostępem do panelu konfiguracyjnego przełączników ATyS t (plombki w zestawie).

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 3200	B3 ... B8	9599 0000



atys_870_a

Kluczykowy przełącznik trybu sterowania Automatyczny/Ręczny

Przeznaczenie

Zastępuje standardowy, dźwigniowy przełącznik wyboru trybu sterowania Automatyczny/Ręczny.

Parametry znamionowe (A)	Rozmiar obudowy	Indeks
125 – 3200	B3 ... B8	9599 1007



atys_869_a

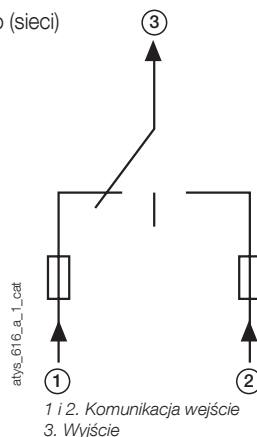
Układ podwójnego zasilania – DPS

Przeznaczenie

Umożliwia zasilanie przełącznika ATyS r z dwóch źródeł zasilania pomocniczego (sieci) 230 V AC, 50/60 Hz.

	ATyS DPS	Modułowe urządzenia DPS
Napięcie (V AC)		
Min.	166	200
Maks.	332	288
Prąd (A)		
Wyłącznik maks.	15	3,15
Połączenie (mm²)		
Maks.	2,5	6

Opis	Do ATyS r	Indeks
Modułowe urządzenia DPS	125 – 1600 A	1599 4001
ATyS DPS	125 – 3200 A	9539 2001



atys_616_a_1_cat



atys_612_a_2_cat



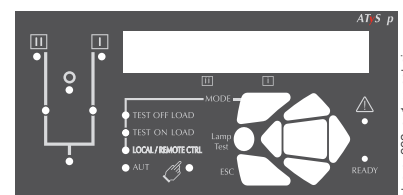
atys-d_001_psd

Części zapasowe

Etykieta panelu czołowego do ATyS P

Etykieta jest wymagana tylko do przełącznika ATyS p pracującego w aplikacjach, w których źródło 2 jest podłączone do rozłącznika I (z przodu) aparatu, a źródło 1 do rozłącznika nr II (z tyłu). Oznaczenie rozłączników (pozycji) I i II na etykiecie jest odwrócone w porównaniu ze standardowym oznakowaniem.

Typ urządzenia	Indeks
ATyS p	9599 1008



atys-p_002_a_1_X_cat.ai

Moduł automatyki – kontroler

Moduły automatyki SZR urządzeń ATyS g oraz p są łatwe do wymiany w przypadku usterki. Wymiana jest możliwa bez przerywania zasilania odbiorów.

Typ urządzenia	Indeks
ATyS g	9559 2001
ATyS p	9579 2001



atys-p_001_b

Blok napędu

Bloki napędu urządzeń ATyS r, g oraz p są łatwe do wymiany w przypadku usterki. Wymiana jest możliwa bez przerywania zasilania odbiorów.

Parametry znamionowe (A)	Indeks
125 – 200	9509 5020
250 – 400	9509 5040
500 – 630	9509 5063
800 – 1250	9509 5120
1600	9509 5160
2000 – 3200	9509 5320



atys_571_a

Tory mocy

Jeśli musisz wymienić tory mocy urządzenia ATyS r, g lub p, zamów przełącznik typu SIRCOVER.
Patrz strony „SIRCOVER”.



svr_151_a

Rodzina ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

od 125 do 3200 A

Dane techniczne według IEC 60947-3 i IEC 60947-6-1

od 125 do 630 A

Prąd cieplny I_{th} do 40°C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A	
Rozmiar obudowy	B3	B3	B3	B4	B4	B4	B5	B5	
Znamionowe napięcie izolacji U_i (V) (obwody mocy)	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000	
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane U_{imp} (kV) (obwody mocy)	8	8	8	12	12	12	12	12	
Znamionowe napięcie izolacji U_i (V) (obwody kontrolne)	300	300	300	300	300	300	300	300	
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane U_{imp} (kV) (obwody kontrolne)	4	4	4	4	4	4	4	4	
Znamionowy prąd łączeniowy I_e (A) zgodnie z IEC 60947-6-1									
Napięcie znamionowe	Kategoria użytkowania								
415 V AC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500	630
415 V AC	AC-32 B				200	315	400	500	500
415 V AC	AC-33 B				200	200	200	400	400
Znamionowy prąd łączeniowy I_e (A) zgodnie z IEC 60947-3									
Napięcie znamionowe	Kategoria użytkowania	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500	500/630
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500	500/500
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400	400/400
690 V AC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500	500/500
690 V AC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400	400/400
690 V AC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400	400/400
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 V DC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 V DC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 V DC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
Prąd znamionowy zwarciovymowny z bezpiecznikami gG zgodnie z IEC 60947-3									
Prąd znamionowy zwarciovymowny z bezpiecznikami przy 415 V AC (wartość spodziewana) (kA rms)	100	100	50	50	50	50	50	50	
Prąd znamionowy zwarciovymowny z bezpiecznikami przy 690 V AC (kA rms, wartość spodziewana)				50	50	50	50	50	
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	125	160	200	250	315	400	500	630	
Wytrzymałość zwarciova bez zabezpieczenia zgodnie z IEC 60947-3									
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3 s I_{cw} przy 415 V AC (kA rms)	12	12	12	15 ⁽⁴⁾	15 ⁽⁴⁾	15 ⁽⁴⁾	17 ⁽⁴⁾	17 ⁽⁴⁾	
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 1 s I_{cw} przy 415 V AC (kA rms)	7	7	7	8 ⁽⁴⁾	8 ⁽⁴⁾	8 ⁽⁴⁾	11 ⁽⁴⁾	10 ⁽⁴⁾	
Znamionowy szczytowy prąd wytrzymywany przy 415 V AC (kA)	20	20	20	30	30	30	45	45	
Podłączenia									
Minimalny przekrój kabla Cu zgodnie z IEC 60947-1 (mm ²)	35	35	50	95	120	185	2 x 95	2 x 120	
Zalecany przekrój szyny Cu (mm ²)							2 x 32 x 5	2 x 40 x 5	
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm ²)	50	95	120	150	240	240	2 x 185	2 x 300	
Maksymalna szerokość szyny Cu (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50	
Min./maks. moment dokręcający (Nm)	9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	
Strata mocy (W/biegun)	1,9	3,2	4,1	5,9	7,8	15,1	17	32,4	
Czas przełączania (napięcie znamionowe, po otrzymaniu komendy)									
Czas przełączania I-II lub II-I (s)	0,85	0,85	0,85	0,9	0,9	0,9	0,95	0,95	
I-0 lub II-0 (s)	0,55	0,55	0,55	0,5	0,5	0,5	0,55	0,55	
Minimalny czas trwania przerwy beznapięciowej I-II (s)	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	
Zasilacz									
Min./maks. zasilanie pomocnicze (V AC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	
Pobór mocy przez obwody zasilania pomocniczego									
Prąd rozruchowy/moc znamionowa (VA) – ATyS r	184/92	184/92	184/92	276/115	276/115	276/115	276/150	276/150	
Prąd rozruchowy/moc znamionowa (VA) – ATyS g, p	206/114	206/114	206/114	298/137	298/137	298/137	298/172	298/172	
Charakterystyki mechaniczne									
Trwałość (ilość cykli łączeniowych)	10 000	10 000	10 000	8000	8000	8000	5000	5000	
Waga ATyS r 3 P / 4 P (kg)	5,7/6,9	5,7/6,9	5,7/6,9	6,6/7,4	6,7/7,8	6,7/7,8	11,4/13,3	11,9/14,0	
Waga ATyS t, g, p 3 P / 4 P (kg)	6,8/8,0	6,8/8,0	6,8/8,0	7,7/8,5	7,8/8,9	7,8/8,9	12,5/14,4	13,0/15,1	

(1) Kategoria A = częste czynności łączeniowe, kategoria B = sporadyczne czynności łączeniowe.

(2) Aparat 3-biegunowy: 2 bieguny połączone szeregowo i podłączone do "+"; trzeci biegun podłączony do "-" źródła zasilania DC.
Aparat 4-biegunowy: po 2 bieguny połączone szeregowo i podłączone do "+" i "-" źródła zasilania DC.

(3) Ekran międzyfazowy muszą być zainstalowane.

(4) Wartości przy 690 V AC.

od 800 do 3200 A

Prąd cieplny I_{th} przy 40°C	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Rozmiar obudowy	B6	B6	B6	B7	B8	B8	B8
Znamionowe napięcie izolacji U_i (V) (obwody mocy)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane U_{imp} (kV) (obwody mocy)	12	12	12	12	12	12	12
Znamionowe napięcie izolacji U_i (V) (obwody kontrolne)	300	300	300	300	300	300	300
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane U_{imp} (kV) (obwody kontrolne)	4	4	4	4	4	4	4

Znamionowy prąd łączeniowy I_e (A) zgodnie z IEC 60947-6-1

Napięcie znamionowe	Kategoria użytkowania	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
415 V AC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 V AC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 V AC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250	1250

Znamionowy prąd łączeniowy I_e (A) zgodnie z IEC 60947-3

Napięcie znamionowe	Kategoria użytkowania	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾	A/B ⁽¹⁾
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600			
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	1000/1000			
690 V AC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
690 V AC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000			
690 V AC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800			
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 V DC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 V DC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 V DC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			

Prąd znamionowy zwarcia umowy z bezpiecznikami gG zgodnie z IEC 60947-3

Spodziewany prąd zwarcia wytrzymywany z bezpiecznikami przy 415 V AC (kA, rms)	50	50	100	100			
Prąd znamionowy zwarcia umowy z bezpiecznikami przy 690 V AC (kA rms, wartość spodziewana)	50	50	50				
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	800	1000	1250	2x800			

Wytrzymałość zwarcia bez zabezpieczenia zgodnie z IEC 60947-3

Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3 s I_{cw} przy 415 V AC (kA rms)	64	64	64	78	78	78	78
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 1 s I_{cw} przy 415 V AC (kA rms)	35	35	35	50	50	50	50
Znamionowy szczytowy prąd wytrzymywany przy 415 V AC (kA)	55	55	80	110	120	120	120

Podłączenia

Minimalny przekrój kabla Cu zgodnie z IEC 60947-1 (mm ²)	2 x 185						
Zalecany przekrój szyny Cu (mm ²)	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 100 x 10
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm ²)	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Maksymalna szerokość szyny Cu (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Min./maks. moment dokręcający (Nm)	9/13	9/13	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45
Strata mocy (W/biegun)	41,7	46,9	93,3	122	178	255	330

Czas przełączania (napięcie znamionowe, po otrzymaniu komendy)

Czas przełączania I-II lub II-I (s)	2,8	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	2,8
I-0 lub II-0 (s)	1,4	1,4	1,4	1,4	1,8	1,8	1,8
Minimalny czas trwania przerwy beznapięciowej I-II (s)	1,4	1,4	1,4	1,5	1	1	1

Zasilacz

Min./maks. zasilanie pomocnicze (V AC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
--	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Pobór mocy przez obwody zasilania pomocniczego

Prąd rozruchowy/moc znamionowa (VA) – ATyS r	460/184	460/184	460/184	460/230	812/322	812/322	812/322
Prąd rozruchowy/moc znamionowa (VA) – ATyS g, p	482/206	482/206	482/206	482/252	834/344	834/344	834/344

Charakterystyki mechaniczne

Trwałość (ilość cykli łączeniowych)	4000	4000	4000	3000	3000	3000	3000
Waga ATyS r 3 P / 4 P (kg)	27,9/32,2	28,4/32,9	28,9/33,6	33,1/39,4	50,7/61,6	50,7/61,6	61,0/75,3
Waga ATyS t, g, p 3 P / 4 P (kg)	29,0/33,3	29,5/34,0	30,0/34,7	34,2/40,5	51,8/62,7	51,8/62,7	62,1/76,4

(1) Kategoria A = częste czynności łączeniowe, kategoria B = sporadyczne czynności łączeniowe.

(2) Aparat 3-biegunowy: 2 bieguny połączone szeregowo i podłączone do "+"; trzeci biegun podłączony do "-" źródła zasilania DC.

Aparat 4-biegunowy: po 2 bieguny połączone szeregowo i podłączone do "+" i "-" źródła zasilania DC.

(3) Ekran międzyfazowy muszą być zainstalowane.

(4) Wartości przy 690 V AC.

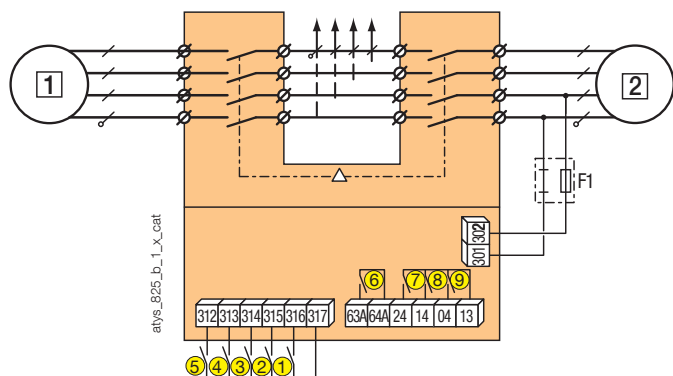
Rodzina ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

od 125 do 3200 A

Zaciski i podłączenia

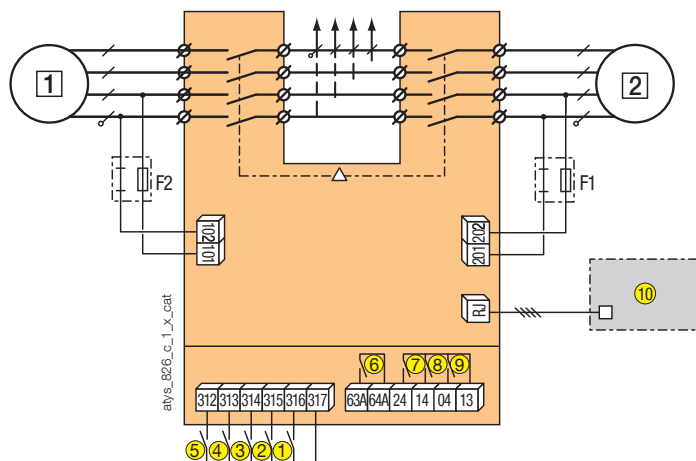
ATyS r



- 1 Podstawowe źródło zasilania (sieć lub generator)
- 2 Rezerwowe źródło zasilania (sieć lub generator)

- 1: Komenda — pozycja 0
- 2: Komenda — pozycja I
- 3: Komenda — pozycja II
- 4: Priorytet dla pozycji 0
- 5: Zamknięcie tego styku umożliwia stosowanie sterowania elektrycznego
- 6: Przekaznik dostępności zamknięty, jeżeli aparat jest dostępny
- 7: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji II
- 8: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji I
- 9: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji 0

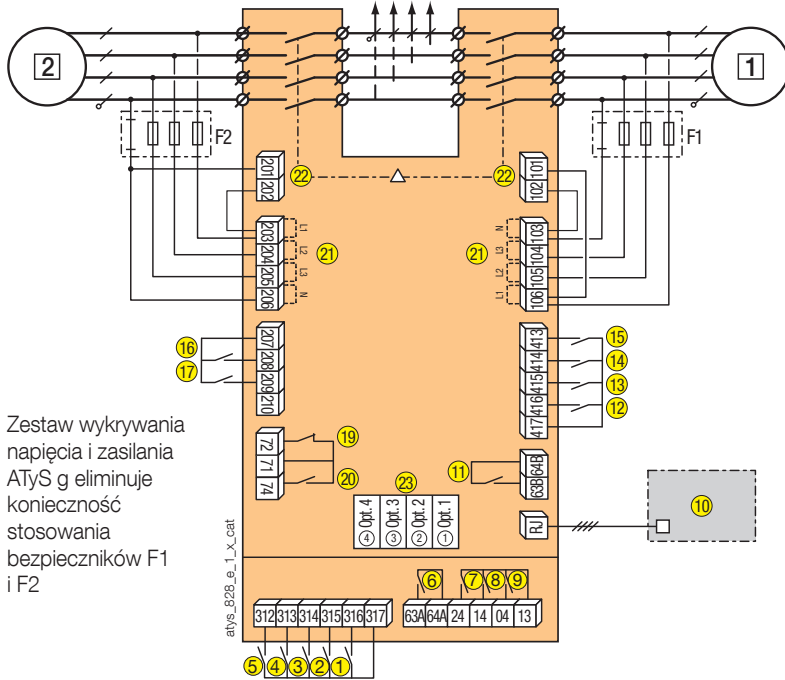
ATyS r z ATyS DPS



- 1 Podstawowe źródło zasilania (sieć lub generator)
- 2 Rezerwowe źródło zasilania

- 1: Komenda — pozycja 0
- 2: Komenda — pozycja I
- 3: Komenda — pozycja II
- 4: Priorytet dla pozycji 0
- 5: Zamknięcie tego styku umożliwia stosowanie sterowania elektrycznego
- 6: Przekaznik dostępności zamknięty, jeżeli aparat jest dostępny
- 7: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji II
- 8: Styk pomocniczy - zamknięty, jeżeli przełącznik jest w pozycji I
- 9: Styk pomocniczy, zamknięty jeżeli przełącznik jest w pozycji 0
- 10: Zdalny interfejs ATyS D10

ATyS g



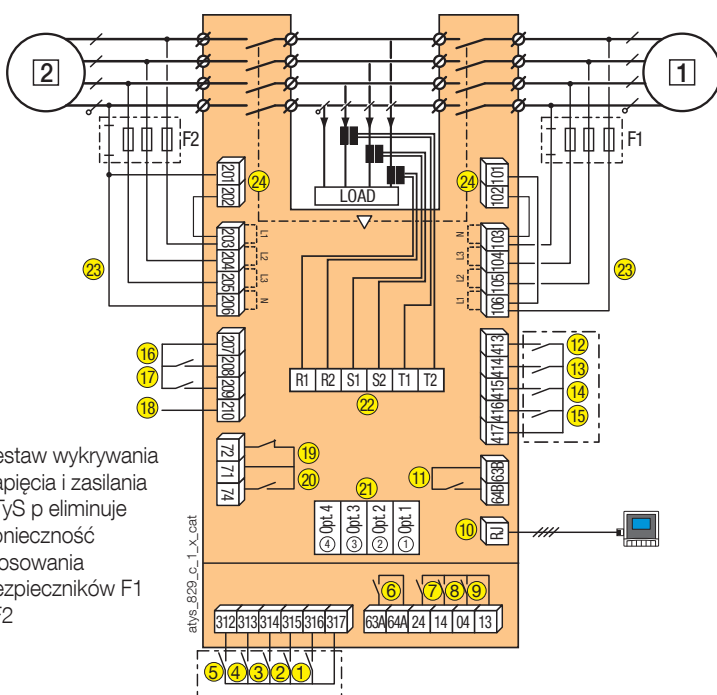
Zestaw wykrywania napięcia i zasilania ATyS g eliminuje konieczność stosowania bezpieczników F1 i F2

- 1 Podstawowe źródło zasilania (sieć)
- 2 Rezerwowe źródło zasilania (generator lub sieć)
- 1: Komenda — pozycja 0 (styk lub układ logiczny, jeśli jest podłączony)
- 2: Komenda — pozycja I
- 3: Komenda — pozycja II
- 4: Priorytet dla pozycji 0
- 5: Zamknięcie tego styku umożliwia stosowanie sterowania elektrycznego
- 6: Przekaznik dostępności modułu napędu przelącznika (zamknięty jeżeli napęd jest dostępny)
- 7: Styk pomocniczy — zamknięty, jeżeli przelącznik jest w pozycji II
- 8: Styk pomocniczy — zamknięty, jeżeli przelącznik jest w pozycji I
- 9: Styk pomocniczy — zamknięty, jeżeli przelącznik jest w pozycji 0
- 10: Zdalny interfejs D10
- 11: Przekaznik dostępności modułu automatyki
- 12: Blokada trybu automatycznego
- 13: Ręczne potwierdzenie powrotu
- 14: Obejście nastawy licznika czasu 2AT
- 15: Sieć-generator: priorytetowy test pod obciążeniem.
Sieć-sieć: praca z priorytetem lub bez priorytetu
- 16: Zdalny test bez obciążenia
- 17: Sieć-generator: test pod obciążeniem
Sieć-sieć: wybór preferowanego źródła
- 19-20: komendy uruchomienia i zatrzymania generatora

Zamówienie	71/72 (19)	71/74 (20)
Start generatora	Styk zamknięty	Styk otwarty
Stop generatora	Styk otwarty	Styk zamknięty

- 21: Wejścia napięciowe
- 22: Wejścia zasilania pomocniczego
- 23: 4 gniazda na opcjonalny moduł komunikacji RS485

ATyS p



Zestaw wykrywania napięcia i zasilania ATyS p eliminuje konieczność stosowania bezpieczników F1 i F2

- 1 Podstawowe źródło zasilania (sieć lub generator)
- 2 Rezerwowe źródło zasilania
- 1: Komenda — pozycja 0 (styk lub układ logiczny, jeśli jest podłączony)
- 2: Komenda — pozycja I
- 3: Komenda - pozycja II
- 4: Priorytet dla pozycji 0
- 5: Zamknięcie tego styku umożliwia stosowanie sterowania elektrycznego
- 6: Przekaznik dostępności modułu napędu przelącznika (zamknięty jeżeli napęd jest dostępny)
- 7: Styk pomocniczy — zamknięty, jeżeli przelącznik jest w pozycji II
- 8: Styk pomocniczy — zamknięty, jeżeli przelącznik jest w pozycji I
- 9: Styk pomocniczy — zamknięty, jeżeli przelącznik jest w pozycji 0
- 10: Zdalny interfejs ATyS D20
- 11: Przekaznik dostępności modułu automatyki SZR
- 12-17: Programowane wejścia
- 18: Zasilanie pomocnicze wtykowych modułów opcji
- 19-20: komendy uruchomienia i zatrzymania generatora

Zamówienie	71/72 (19)	71/74 (20)
Start generatora	Styk zamknięty	Styk otwarty
Stop generatora	Styk otwarty	Styk zamknięty

- 21: 4 gniazda dla wtykowych modułów opcji
- 22: Wejścia do podłączenia przekładników prądowych
- 23: Wejścia napięciowe
- 24: Wejścia zasilania pomocniczego

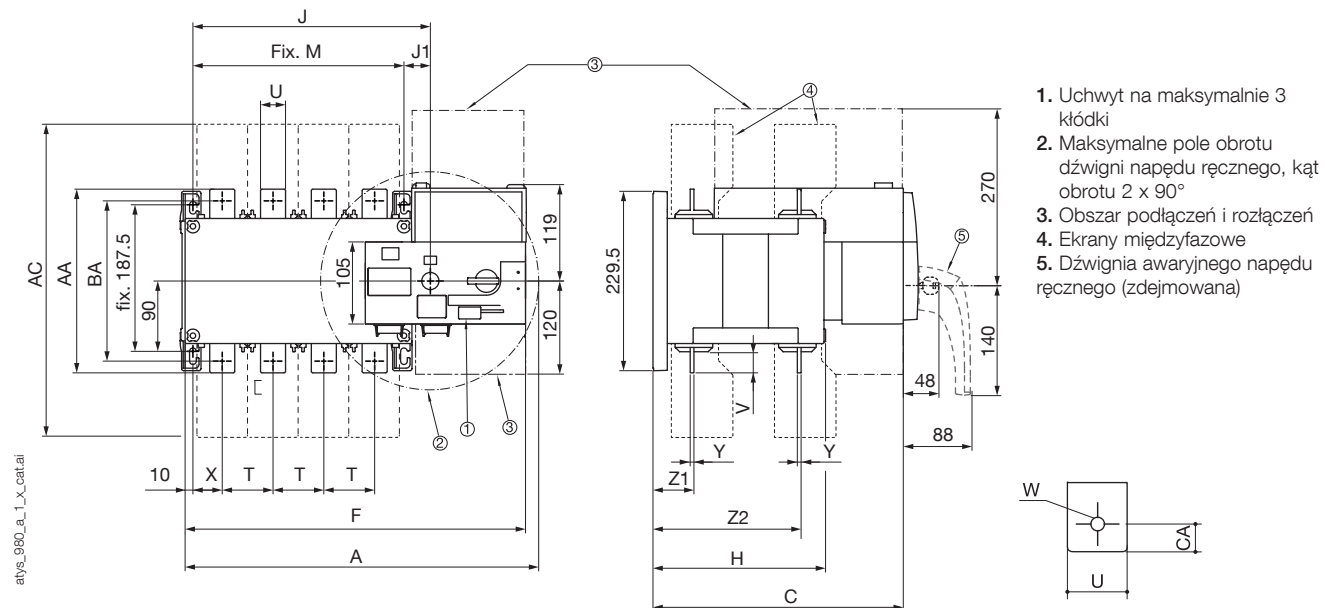
Rodzina ATyS

ATyS r, ATyS g, ATyS p

od 125 do 3200 A

Wymiary

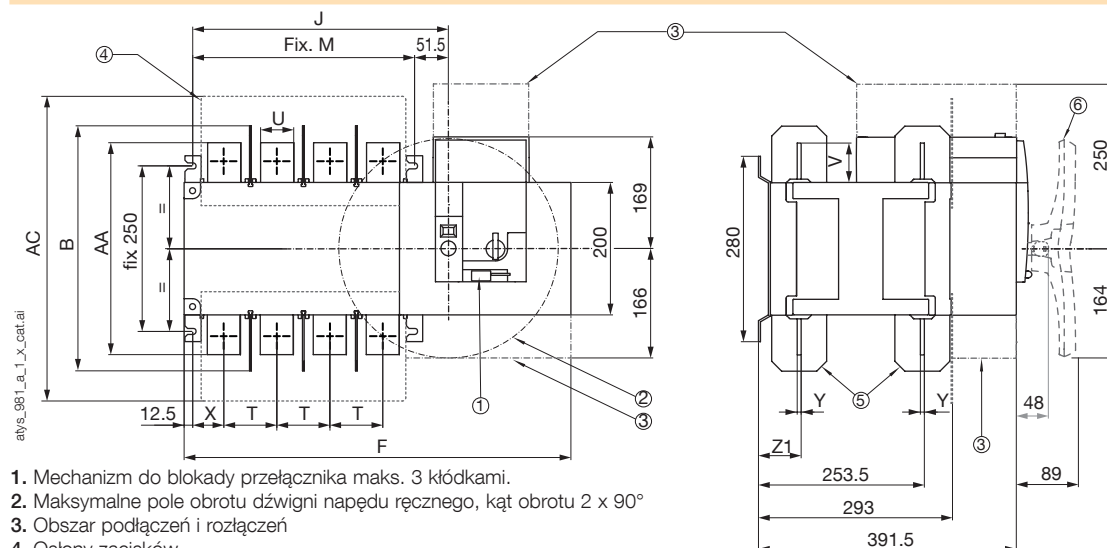
od 125 do 630 A / B3 do B5



1. Uchwyt na maksymalnie 3 kłódki
2. Maksymalne pole obrotu dźwigni napędu ręcznego, kąt obrotu 2 x 90°
3. Obszar podłączeń i rozłączeń
4. Ekran międzyfazowy
5. Dźwignia awaryjnego napędu ręcznego (zdejmowana)

Ith (A) / Rozmiar obudowy	Wymiary całkowite			Ekran ochronny zacisków AC	Aparat						Szczęki zaciskowe		Podłączenia											
	A 3p.	A 4p.	C		F 3p.	F 4p.	W	J 3p.	J 4p.	J1	M 3p.	M 4p.	T	U	V	W	X 3p.	X 4p.	Y	Z1	Z2	AA	BA	CA
125 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
160 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
200 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	250	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
250 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	25	30	11	33	33	3,5	39,5	133,5	160	130	15
315 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	160	130	15
400 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	170	140	15
500 / B5	394	454	321	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	32	50	14	42,5	37,5	5	10	190	260	220	20
630 / B5	394	454	321	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	45	50	13	42,5	37,5	5	10	190	260	220	20

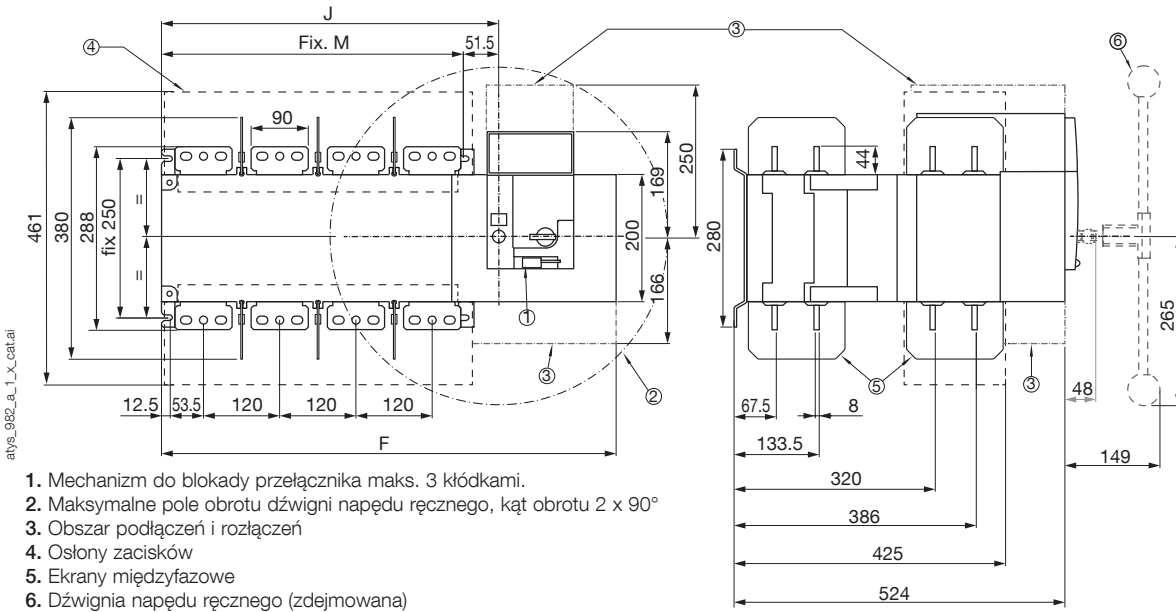
od 800 do 1600 A / B6 do B7



1. Mechanizm do blokady przełącznika maks. 3 kłódkami.
2. Maksymalne pole obrotu dźwigni napędu ręcznego, kąt obrotu 2 x 90°
3. Obszar podłączeń i rozłączeń
4. Osłony zacisków
5. Ekran międzyfazowy
6. Dźwignia napędu ręcznego (zdejmowana)

Ith (A) / Rozmiar obudowy	Wymiary całkowite B	Ekran ochronny zacisków AC	Aparat				Szczęki zaciskowe		Podłączenia						
			F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	V	X	Y	Z1	AA
800 / B6	2x240	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321
1000 / B6	2x240	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321
1250 / B6	2x240	461	504	584	307	387	255	335	80	60	65	47,5	7	66,5	330
1600 / B7	380	531	596	716	399	519	347	467	120	90	44	10	8	67,5	288

od 2000 do 3200 A / B8

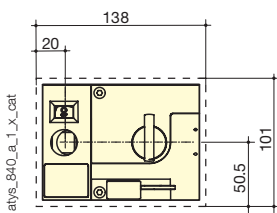


Parametry znamionowe (A)	Aparat				Szczęki zaciskowe	
	F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.
2000 – 3200	596	716	398,5	518,5	347	467

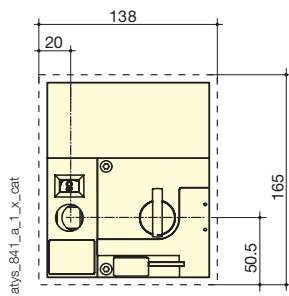
Otwór w drzwiach do montażu

od 125 do 630 A / B3 do B5

ATyS r

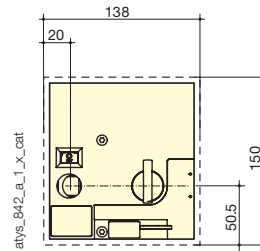


ATyS g oraz p

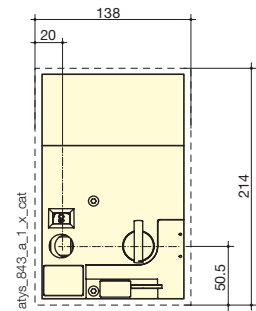


od 800 do 1600 A / B6 do B7

ATyS r

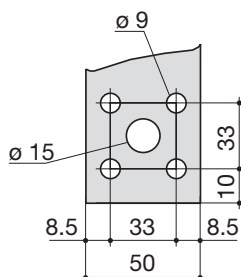


ATyS g oraz p

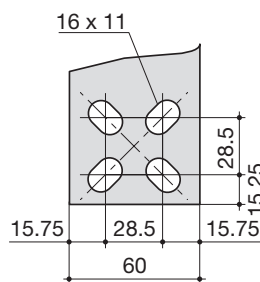


Zaciski przyłączeniowe

od 800 do 1000 A / B6



1250 A / B6



od 1600 do 3200 A / B7 do B8

